



Department of
Environmental
Conservation

Departamento de Conservación Ambiental

Dónde Conseguir Información:

Obtenga acceso a los documentos del proyecto entrado el centro de información de la DEC:

<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241200/>
y en esta(s) localidad(es):

Queens Central Library
89-11 Merrick Boulevard
Jamaica, NY 11432
718-990-0700

Queens Community Board #14
1931 Mott Avenue Room 311
Far Rockaway, NY 11691
(718) 471-7300
qn14@cb.nyc.gov

A Quien Contactar:

Solicitamos comentarios y preguntas y deben ser dirigidos como sigue:

Preguntas Relativas al Proyecto
Javier Perez-Maldonado, Project Manager
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12233
(518) 402-9768
javier.perez-maldonado@dec.ny.gov

Preguntas de Salud Relacionadas al Proyecto
Sarita Wagh
NYSDOH
Bureau of Environmental Exposure
Investigation
Empire State Plaza – Corning Tower
Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7817
beci@health.ny.gov

Para más información sobre el Programa de Limpieza Brownfield de New York, visite:
www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

HOJA DE DATOS

Programa de Limpieza Brownfield

Antiguo Sitio de Peninsula Hospital
51-15 Beach Channel Dr.
Far Rockaway, NY 11691

SITIO No. C241200

NYSDEC REGION 2

Diciembre del 2022

Obras de Limpieza Realizadas en el Sitio Brownfield

Fueron realizadas las obras para manejar la contaminación relacionada al Antiguo Sitio de Peninsula Hospital ("sitio") ubicado en 51-15 Beach Channel Drive, Far Rockaway, NY, bajo el Programa de Limpieza Brownfield del Estado de New York (BCP). Favor de referirse al mapa del sitio.

Las obras de limpieza fueron realizadas por Peninsula Rockaway Limited Partnership, EC Parcel, L.L.C., EC A1 Commercial LLC, y EC A1 Limited Partnership ("solicitantes") con la supervisión proporcionado por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (NYSDEC). Los solicitantes sometieron un borrador del Reporte Final de Ingeniería (FER) para ser revisado por el NYSDEC, en el cual declaran que los requerimientos de limpieza fueron realizados, o se realizarán para proteger a cabalidad la salud pública y el ambiente para el uso propuesto del sitio.

- Obtenga acceso a los documentos del proyecto en línea a través del localizador de información de la DEC:
<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C241200/>.
- Los documentos están disponibles también en las localidades mencionadas en la columna izquierda "Donde Conseguir Información."

Puntos Culminantes de la Limpieza del Sitio: Las siguientes acciones ya fueron realizadas, o se realizarán a corto plazo para lograr los objetivos correctivos:

- Excavación – Excavación y disposición fuera del sitio de aproximadamente 800 toneladas de tierra contaminada que excede a los objetivos de limpieza del suelo para Protección de agua subterránea (POGSCOs), los criterios de limpieza específicos al sitio. Se aportó relleno limpio en reemplazo de la tierra excavada y para establecer los niveles de diseño en el sitio.
- Sistema de Cubierta del Sitio – La nueva urbanización mantendrá una cubierta del sitio, que consiste en las estructuras (edificaciones, pavimento, andenes) por todo el área urbanizada del sitio y una capa de tierra limpia de 2 pies de profundidad en las áreas ajardinadas. La capa de tierra será colocada sobre un estrato demarcatorio, con las 6 pulgadas superiores de la tierra siendo de calidad suficiente como para sostener un estrato de vegetación.
- Composición de un Plan de Gestión del Sitio (SMP) para el manejo de la contaminación residual a largo plazo, según los requerimientos del Servidumbre Ambiental, inclusive planes para: (1) Controles Institucionales y de Ingeniería (IC/ECs); (2) monitorear; (3) operación y mantenimiento; y (4) reportar.

PROGRAMA DE LIMPIEZA BROWNFIELD

- Un Servidumbre Ambiental fue registrado con el fin de evitar cualquier futura exposición a la contaminación residual en el sitio y para asegurar la implementación del SMP.

Próximos Pasos: El FER, una vez aprobado por el NYSDEC será disponible al público (véase "Donde Conseguir Información"). El NYSDEC entonces emitirá un Certificado de Cumplimiento (COC), el cual será publicado en una hoja de datos. Los solicitantes podrán urbanizar el sitio nuevamente después de haber recibido el COC. Además, los solicitantes serán elegibles para recibir créditos tributarios para cancelar parte de los gastos de ejecutar las obras de limpieza de la reurbanización del sitio.

Descripción del Sitio: El sitio está ubicado en 51-15 Beach Channel Drive en Far Rockaway, NY e incluye varios lotes en Block 15842. El área del sitio es de aproximadamente 8.76 acres y los linderos son Beach Channel Drive al norte, Beach 50th Street al este, Beach 53rd Street al oeste, y Rockaway Beach Boulevard al sur. Historialmente el sitio ha incluido uso residencial, tiendas de ventas al por menor, un pequeño hotel (principios de los años 1900 hasta 1951), y un hospital (1957 a 2012).

El solicitante actualmente está construyendo una urbanización múlti-fase, uso-mixto que incluye diez edificios, áreas de estacionamiento, áreas verdes abiertas y una plaza pública.

Detalles adicionales, inclusive reportes de evaluaciones ambientales y salud están disponibles en el Environmental Site Remediation Database del NYSDEC (identificación del sitio: C241200) en:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/external/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de Limpieza Brownfield: El Programa de Limpieza Brownfield de New York (BCP) promueve la depuración voluntaria de propiedades contaminadas conocidos como "brownfields", así que pueden ser usadas nuevamente o re-urbanizadas. Tales usos pueden incluir por fines recreativos, de vivienda, para negocios, y varios otros. Se considera como sitio "brownfield", cualquier propiedad raíz donde existe un contaminante en niveles en exceso a los objetivos de limpieza del suelo (SCO) u otra estándar, criterio e pauta de salud o ambiental adoptado por el NYSDEC, que son aplicables basados en el uso razonablemente anticipado de la propiedad, según las regulaciones aplicables.

Para más información acerca del BCP, visite: <https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le alentamos compartir esta hoja de datos con sus vecinos e inquilinos y/o fijar esta hoja de datos en un área prominente en su edificio en la vista de otros.

Manténgase informado con DEC Delivers

Subscribase para recibir actualizaciones por e-mail: www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Nota: favor de ignorar esto si ya está suscrito y recibió esta hoja de datos electrónicamente.

DECinfo Locator

Mapa interactivo para obtener acceso a documentos de la DEC y datos públicos a cerca de la calidad ambiental de sitios específicos: <https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA BROWNFIELD

Ubicación del Sitio





Translation Available. Don't see your language? Ask!

| | |
|--|---|
| English | To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation. |
| Español Spanish | Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis. |
| 简体字 Simplified Chinese | 如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。 |
| Русский Russian | Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается. |
| אידיש Yiddish | צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל. |
| বাঙালি Bengali | এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না। |
| 한국어 Korean | 이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다. |
| Kreyòl Ayisyen Haitian Creole | Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an. |
| Italiano Italian | Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita. |
| العربية Arabic | لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة. |
| Język Polski Polish | Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata. |

Contact: Javier Perez-Maldonado, phone: (518) 402-8172, email: javier.perez-maldonado@dec.ny.gov